



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



Intertek  
 C.H. 0037299

Intertek  
 C.H. 0039854

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                 |                          |                         |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                  | Numero<br><b>2001097</b> | Data<br><b>12/10/20</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel: 0805858111 BA<br>Fax: 0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel: 0805858111 BA<br>Fax: 0805858554         |                          |                         |                    |

|                                        |                                      |                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto                                | Causale Trasporto<br>Vendita         |
| Agente                                 | Codice Cliente<br><b>4010000163</b>  | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b> |
|                                        | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b> |                                      |

| Riga | Descrizione                                                                                                                                            | J.M. | Quantità           |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|
| 006  | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319<br>080.91 ZAHNKRANZ CONTROLLATO<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 272681-Z<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | NR   | 2800,000<br>16,000 |

*NUOVA COLATA*  
*Z*  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 2800  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 16  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: 14/10/2020  
 Firma: *[Signature]*

180276450  
 5010731128

SIG 4982944

|                           |                                    |                                    |                     |
|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| Totale Colli<br><b>16</b> | Peso Netto<br><b>14420,0000 KG</b> | Peso Lordo<br><b>15540,0000 KG</b> | Volume<br><b>MC</b> |
|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------|

|                                                                                         |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Trasportatore<br><b>SCHWEITZER GMBH &amp; CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D</b> | Cassoni<br><b>CASSONI LAMIERA S.p.A. 70026 Modugno (BA)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|

|                           |                                                                                      |                                                    |                                        |                                          |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| Targa<br><b>FN 660 WD</b> | <input type="checkbox"/> Destinataria<br><input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br><b>12/10/20 12 15</b> | Firma Conducente<br><i>[Signature]</i> | Firma Destinataria<br><i>[Signature]</i> |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.T.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli a  
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| U.T.I. NR.<br>IGQU 001093.2                                                                                                                                                                                                                                        |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>4982914                                                                                                                               |  | *1286477*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 1.286.477                                                                                                                              |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br>SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO<br>CARL-BENZ-STRASSE, 23<br>* LUDWIGSBURG GERMANIA                                                                      |  |                                                                                                                                                                 |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNAZIONALE)<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT<br>(CMR) NR. 2020-107662<br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport |  |                                                                                                                                        |  |
| 2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO                                                                                             |  |                                                                                                                                                                 |  | 14) Trasportatore (Carrier) / Transporteur<br>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.<br>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo<br>BA/7458981/E<br>Firma/Signature<br>Per ordine di / Order received by / Par ordre de<br>20008075                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                        |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br>MODUGNO                                                                       |  |                                                                                                                                                                 |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs<br>SPIZ TRASPORTI SRL.<br>VIA CUSAGO 275<br>Milano<br>Tel. Albo/Licens. Contratto 2020<br>Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement:<br>Richiesta cassa - Box - &nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00 -<br>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                        |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br>Vittone<br>Fraz. Gallenca, 1<br>Valperga |  |                                                                                                                                                                 |  | Orario: 07:00:00 - 13:00:00<br>Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA SEGRATE<br>16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs<br>MARVULLI NICOLA MARVULLI MATTEO<br>Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison<br>ARRIVA DA MIL<br>14/10/2020 Orario 12:00 - 13:00<br>Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                        |  |
| 5) Documenti allegati / Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other                                                                                                        |  | 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Code NR. Descrizione<br>84870000 Parti di macchine                                              |  | 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br>Poids Brut KG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 8) Volume m³<br>Volume m³<br>Cubage m³                                                                                                 |  |
| 9) Istruzioni del mittente<br>Sender's instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br>vitone CW 42/1                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                 |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Pallets returned<br>Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                        |  |
| 10) Riferimento Cliente<br>Customer Ref.                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                 |  | 18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (intermodal)<br>Transport combiné (intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br>SEGRATE<br>Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br>GTS LAMASINATA - Bari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                        |  |
| 11) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                 |  | 19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br>Presenza autista al carico<br>Driver present at loading<br>chauffeur présent au chargement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                        |  |
| 12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                       |  | 13) Compilato e stabilito in<br>Bari (IT)                                                                                                                       |  | 20) Rimborso / Cash on delivery /<br>Remboursement<br>KUEHN + NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70025 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 21) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur |  |
| 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br>SPIZ TRASPORTI SRL<br>SPIZ OK<br>VIA CUSAGO 275<br>20090 Milano<br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice                                   |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br>Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice |  | 24) Marca ricevuta<br>Goods received<br>Merchandise reçues<br>14 OTT 2020<br>Orario di ingresso<br>Arrival time<br>Heure d'arrivée<br>Orario di uscita<br>Departure time<br>Heure d'arrivée<br>Ricevuta in quantità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 25) Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire                     |  |